Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Información sobre la laringoscopia diagnóstica bajo anestesia

Este documento informativo le ayudará a prepararse para la laringoscopia diagnóstica que se le hará en MSK, incluso encontrará qué esperar antes y después de su procedimiento.

Una laringoscopia diagnóstica es un procedimiento que le permite al cirujano observar áreas de las vías respiratorias superiores y la garganta. Esto se hace mientras está bajo anestesia (medicina que le hace dormir). Según el motivo por el que se realiza el procedimiento, su cirujano puede observar lo siguiente:

- Nasofaringe. Esta es el área detrás de la nariz.
- Orofaringe. Esta es la parte posterior de la boca y la garganta, incluidas las amígdalas y la base de la lengua.
- Hipofaringe. Esta es la parte inferior de la garganta.
- Laringe. Esta es la caja de la voz.

Su cirujano utiliza instrumentos especializados y cámaras para obtener una vista clara de estas áreas. También es

posible que durante su procedimiento le tomen una biopsia (una pequeña muestra de tejido).

A algunas personas, en el mismo momento también se les hace una esofagoscopia. Es un procedimiento que observa el esófago (el tubo que lleva los alimentos).

Las laringoscopias se suelen hacer de forma ambulatoria en el quirófano.

Su cirujano puede recomendar una laringoscopia diagnóstica para lo siguiente:

- Observar más de cerca un área anormal (que no es normal) que se haya encontrado durante un estudio de imagenología o un examen en el consultorio.
- Encontrar la causa de síntomas, como dolor de garganta, dificultad para tragar, ronquera, tos con sangre o una masa (bulto) en el cuello.
- Observar áreas que no se pueden examinar por completo durante una visita en el consultorio.
- Tomar una biopsia para ayudar a hacer un diagnóstico.
- Determinar cuánto se ha diseminado un tumor conocido o un área anormal.

Antes de su procedimiento

Pruebas prequirúrgicas (PST)

Tendrá una consulta prequirúrgica antes de su procedimiento. Su cita puede ser en persona o una video consulta. Recibirá un recordatorio del consultorio de su proveedor de cuidados de la salud con la fecha, la hora y el lugar de la cita. Visite www.msk.org/parking para obtener información sobre dónde estacionar y cómo llegar a todos los centros de MSK.

El día de la cita, puede comer y tomar sus medicinas habituales.

Es útil llevar lo siguiente a su cita:

- Una lista de todas las medicinas que toma, incluso las que adquiere con y sin receta, así como de los parches y cremas que usa.
- Los resultados de las pruebas médicas que se haya realizado fuera de MSK el último año, si los tiene. Algunos ejemplos son pruebas de esfuerzo cardíaco, ecocardiogramas o estudios Doppler de la carótida.
- Los nombres y números de teléfono de sus proveedores de cuidados de la salud.

Se reunirá con un proveedor de práctica avanzada (APP) durante su consulta prequirúrgica. Este trabaja de cerca en colaboración con el personal de anestesiología de MSK. Estos son médicos con formación especializada en el uso

de la anestesia durante una cirugía o procedimiento.

Su proveedor de práctica avanzada revisará sus antecedentes médicos y quirúrgicos. Es posible que le hagan pruebas para planificar su atención, como:

- Un electrocardiograma (ECG) para controlar el ritmo de su corazón.
- Una radiografía de tórax.
- Análisis de sangre.

El proveedor de práctica avanzada podría recomendarle que consulte a otros proveedores de cuidados de la salud. Además:

- Hablará con usted sobre qué medicinas debe tomar la mañana de su procedimiento.
- Le dará instrucciones sobre lo que puede comer y beber antes de su procedimiento.

Puede encontrar las instrucciones para las horas previas al procedimiento (como información sobre las medicinas y qué comer y beber) en su cuenta de MSK MyChart:

1. Inicie sesión en su cuenta de MSK MyChart. En la página de inicio, seleccione “Visitas.”
2. Vaya a la sección “Pasadas” o “Visitas pasadas” y

encuentre su consulta prequirúrgica. Seleccione “Ver resumen de visita.”

3. Lea la sección “Instrucciones previas al procedimiento” en su resumen de visita.

Es muy importante que siga estas instrucciones para las horas previas al procedimiento. Si no las sigue, es posible que su procedimiento se retrase o se cancele.

Debido a que estará dormido durante su procedimiento, debe prepararse para su laringoscopia como si fuera una cirugía. Su enfermero le dará el recurso *Preparación para la cirugía* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/getting-ready-surgery). Contiene información importante que necesitará para prepararse para su procedimiento.

Pregunte sobre los medicamentos que toma

Tal vez deba dejar de tomar alguno de sus medicamentos habituales antes de su procedimiento. O, es posible que deba tomar una dosis (cantidad) diferente de la habitual. Hable con su proveedor de cuidados de la salud sobre cómo tomar sus medicamentos antes de su procedimiento. No cambie la forma en que toma los medicamentos sin hablar con un proveedor de cuidados de la salud.

En esta sección, se enumeran algunos ejemplos de medicamentos, pero hay muchos otros. **Asegúrese de que su equipo de atención sepa qué medicamentos de venta con receta, medicamentos sin receta y suplementos alimenticios está tomando.** Un medicamento con receta es aquel que solo puede obtener presentando una receta de un proveedor de cuidados de la salud. Un medicamento sin receta es aquel que puede obtener sin una receta.



Es muy importante que tome sus medicamentos y suplementos de la forma correcta los días antes de su procedimiento. Si no lo hace, podríamos tener que reprogramar su procedimiento.

Anticoagulantes

Si toma un anticoagulante (una medicina que afecta el modo en que la sangre coagula), pregúntele al proveedor de cuidados de la salud que realizará el procedimiento lo que debe hacer. Los detalles de contacto del médico aparecen al final de esta publicación. Tal vez le recomienden que deje de tomar la medicina, dependiendo de la razón por la que la toma.

A continuación se incluyen algunos ejemplos de anticoagulantes. Existen otros, así que asegúrese de que el equipo de atención esté al tanto de todos los

medicamentos que usted toma. **No deje de tomar el anticoagulante sin antes hablar con un integrante de su equipo de atención.**

- Apixaban (Eliquis®)
- Aspirin
- Celecoxib (Celebrex®)
- Cilostazol (Pletal®)
- Clopidogrel (Plavix®)
- Dabigatran (Pradaxa®)
- Dalteparin (Fragmin®)
- Dipyridamole (Persantine®)
- Edoxaban (Savaysa®)
- Enoxaparin (Lovenox®)
- Fondaparinux (Arixtra®)
- Inyección (pinchazo) de Heparin
- Meloxicam (Mobic®)
- Medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (NSAID), como ibuprofen (Advil®, Motrin®) y naproxen (Aleve®)
- Pentoxifylline (Trental®)
- Prasugrel (Effient®)
- Rivaroxaban (Xarelto®)
- Sulfasalazine (Azulfidine®, Sulfazine®)
- Ticagrelor (Brilinta®)
- Tinzaparin (Innohep®)
- Warfarin (Jantoven®, Coumadin®)

Lea *Cómo comprobar si un medicamento o suplemento contiene aspirin, otros NSAID, vitamina E o aceite de pescado* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids). Contiene información importante sobre las medicinas que se deben evitar antes de su procedimiento y cuáles se pueden tomar en lugar de ellas.

Medicinas para la diabetes

Es posible que tome insulina u otras medicinas para la diabetes. Si es así, hable con su proveedor de cuidados de la salud de MSK y con el proveedor de cuidados de salud que se las receta. Pregúnteles qué hacer antes de su cirugía o procedimiento. Es posible que deba dejar de tomar la medicina o que deba tomar una dosis (cantidad) diferente de la habitual. También es posible que le den instrucciones diferentes sobre qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento. Siga las instrucciones de su proveedor de cuidados de la salud.

Su equipo de atención controlará el nivel del azúcar en la sangre durante su cirugía o procedimiento.

Medicinas GLP-1 para la pérdida de peso

Es importante informar a su proveedor de cuidados de la salud si toma una medicina GLP-1. Debe seguir instrucciones específicas sobre qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento. **Es muy importante que siga estas instrucciones si tomó una medicina GLP-1 en algún momento durante los últimos 30 días. Si no las sigue, es posible que su cirugía o procedimiento se retrase o cancele.**

- **Comience una dieta de líquidos claros a las 6 a. m. del día antes de su cirugía o procedimiento.** No coma ningún

alimento sólido. Lea *Dieta de líquidos claros* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/clear-liquid-diet) para obtener más información.

- **Deje de beber 8 horas antes de la hora de llegada.** No coma ni tome nada después de esa hora, ni siquiera líquidos claros. Puede tomar pequeños tragos de agua con sus medicinas.

Para obtener más información, lea *Qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento si toma medicinas GLP-1* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).

Estos son algunos ejemplos de medicinas GLP-1. Existen otras, así que asegúrese de que el equipo de atención esté al tanto de todas las medicinas que usted toma. A veces, se recetan para ayudar a controlar la diabetes y otras enfermedades. Otras veces, se recetan para bajar de peso.

• Semaglutide (Wegovy®, Ozempic®, Rybelsus®) • Dulaglutide (Trulicity®)	• Tirzepatide (Zepbound®, Mounjaro®) • Liraglutide (Saxenda®, Victoza®)

Diuréticos

Un diurético es una medicina que controla los líquidos

acumulados en el cuerpo. Los diuréticos suelen recetarse para ayudar a tratar la hipertensión arterial (presión arterial elevada) o edema (hinchazón). También suelen recetarse para tratar ciertos problemas de corazón o riñón.

Es posible que tome diuréticos. Si es así, pregúntele al proveedor de cuidados de la salud que realizará el procedimiento lo que debe hacer antes del mismo. Tal vez deba dejar de tomarlo el día de su procedimiento.

Estos son algunos ejemplos de diuréticos. Existen otros, así que asegúrese de que el equipo de atención esté al tanto de todas las medicinas que usted toma.

• Bumetanide (Bumex®) • Furosemide (Lasix®)	• Hydrochlorothiazide (Microzide®) • Spironolactone (Aldactone®)

Organice que alguien lo lleve a casa

Debe contar con una persona responsable que le lleve a casa después de su procedimiento. Una persona responsable es alguien que le ayude a llegar bien a casa. También debe poder comunicarse con su equipo de cuidados de la salud en caso de tener inquietudes. Haga los arreglos necesarios antes del día de su procedimiento.

Si no tiene una persona responsable que le lleve a casa, entonces llame a una de las agencias que se indican a

continuación. Ellas se encargarán de enviar a alguien que le lleve a casa. Este servicio se cobra y usted tendrá que proporcionar el transporte. Puede tomar un taxi o un servicio de auto pero, aun así, debe contar con un cuidador responsable para que le acompañe.

Agencias de Nueva York	Agencias de Nueva Jersey
VNS Health: 888-735-8913	Caring People: 877-227-4649
Caring People: 877-227-4649	

El día antes de su procedimiento

Fíjese en la hora del procedimiento

Un integrante del personal le llamará después de las 2 p. m. del día antes de su procedimiento. Si el procedimiento está programado para un lunes, entonces recibirá la llamada el viernes anterior. Si para las 7:00 p. m. no ha recibido una llamada, llame al 212-639-5014.

El integrante del personal le dirá a qué hora debe llegar al hospital para su procedimiento. También le recordará a dónde ir.

Si por algún motivo debe cancelar su procedimiento, llame al proveedor de cuidados de la salud que lo programó.

Instrucciones sobre lo que debe comer

Importante: si toma un medicamento GLP-1, no siga estas instrucciones. En su lugar, siga las instrucciones en *Qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento si toma medicinas GLP-1* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).



Deje de comer a medianoche (12 a. m.) la noche antes de su cirugía o procedimiento. Esto incluye caramelos y chicles.

Es posible que su proveedor de cuidados de la salud le haya dado instrucciones diferentes sobre cuándo debe dejar de comer. Si es así, siga sus instrucciones. Algunas personas necesitan ayunar (no comer) durante más tiempo antes de su cirugía o procedimiento.

El día de su procedimiento

Instrucciones sobre lo que debe beber

Importante: si toma un medicamento GLP-1, no siga estas instrucciones. En su lugar, siga las instrucciones en *Qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento si toma medicinas GLP-1* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).

Entre la medianoche (12 a. m.) y 2 horas antes de la hora de su llegada, beba únicamente los líquidos de la siguiente lista. No coma ni beba nada más. Deje de beber 2 horas antes de la hora de llegada.

- Agua.
- Jugo de manzana claro, jugo de uva claro o jugo de arándanos claro.
- Gatorade o Powerade.
- Café negro o té. Se puede añadir azúcar. No añada nada más.
  - No añada ninguna cantidad de ningún tipo de leche o crema. Esto incluye las leches y cremas vegetales.
  - No añada jarabe aromatizado.

Si tiene diabetes, preste atención a la cantidad de azúcar que contienen las bebidas que toma. Será más fácil

controlar sus niveles de azúcar en la sangre si incluye versiones de estas bebidas sin azúcar, bajas en azúcar o sin azúcares añadidos.

Es útil mantenerse hidratado antes de las cirugías y los procedimientos, así que beba líquido si tiene sed. No beba más de lo necesario. Recibirá líquidos por vía intravenosa (VI) durante su cirugía o procedimiento.



Deje de beber 2 horas antes de la hora de llegada. Esto incluye agua.

Es posible que su proveedor de cuidados de la salud le haya dado instrucciones diferentes sobre cuándo debe dejar de beber. Si es así, siga sus instrucciones.

Algunos aspectos para tener en cuenta

- Tome sus medicinas la mañana antes del procedimiento, según como lo haya indicado su proveedor de cuidados de la salud. Tómelas con unos sorbos de agua.

Qué esperar

Cuando llegue al hospital, los médicos, los enfermeros y otros integrantes del personal le pedirán muchas veces que diga y deletree su nombre, así como su fecha de nacimiento. Esto se hace por su seguridad. Es posible que haya personas con el mismo nombre o con nombres

parecidos que vayan a hacerse procedimientos el mismo día.

Después de que se ponga la bata de hospital, hablará con un enfermero. El enfermero le pondrá un catéter intravenoso (IV) en una vena, normalmente en la mano o el brazo. Al principio recibirá líquidos a través de la vía IV y luego se la utilizará para administrarle anestesia (una medicina para que se duerma durante su procedimiento).

Al llegar la hora de su procedimiento, se le conducirá a la sala donde este se llevará a cabo y le ayudarán a colocarse sobre la mesa de exploración. Se le conectará a un equipo que sirve para monitorear el corazón, la respiración y la presión arterial.

Recibirá anestesia a través de la IV. Una vez que se haya dormido, le inclinarán la cabeza hacia atrás. Esto le permite a su proveedor de cuidados de la salud obtener la mejor vista posible de la garganta, la laringe y las estructuras que las rodean.

Su proveedor de cuidados de la salud le introducirá un laringoscopio por la boca y la garganta. Los instrumentos pueden estar conectados a una cámara y a un microscopio especializado que permiten obtener vistas ampliadas de las áreas que se están examinando. Su proveedor de cuidados de la salud también puede usar un microscopio

especial para ver mejor. Si su cirujano observa un área que requiere una evaluación más detallada, es posible que tome una o más biopsias de cualquiera de las áreas que se están examinando.

Después de su procedimiento

En el hospital

Usted despertará en la Unidad de Cuidados Posteriores a la Anestesia (PACU). El enfermero continuará monitoreando el corazón, la respiración y la presión arterial.

Su proveedor de cuidados de la salud hablará con usted sobre lo que encontró durante el procedimiento. Si su médico le hizo una biopsia, los resultados pueden tardar hasta una semana. Su proveedor de cuidados de la salud le indicará cuándo puede llamar para obtener esta información.

Cuando esté totalmente despierto y alerta, podrá irse a casa.

En casa

- Si le hicieron una biopsia, es posible que tenga dolor de garganta durante algunos días.
    - Si tiene molestias, puede enjuagarse la boca y hacer gárgaras con agua salada y tibia. Para hacer un enjuague de agua salada, disuelva una cucharada de

sal en un cuarto de galón (1 l) de agua tibia. Haga gárgaras tantas veces como desee.
    - Tal vez le convenga usar un humidificador para reducir la sequedad o la hinchazón de la garganta.
- También es posible que expectore mucosidad con sangre. Esto es normal y debería desaparecer en 7 días.
- Si usted suele tomar aspirin o productos que contienen aspirin, puede comenzar a tomarlos otra vez el día después de su procedimiento luego de consultar primero con su proveedor de cuidados de la salud.
- Tendrá una cita de seguimiento con su proveedor de cuidados de la salud de 5 a 7 días después. En esa oportunidad, su proveedor de cuidados de la salud hablará con usted sobre el tratamiento que sea más adecuado para usted, según los resultados.

Síntomas comunes después de su procedimiento

Después de su procedimiento, es posible que usted tenga:

- Dolor de garganta por varios días.
- Dolor leve al tragar.
- Ronquera o cambios temporales en la voz.
- Una pequeña cantidad de mucosidad con rastros de

sangre.

- Dolor leve o entumecimiento de la lengua debido a los instrumentos utilizados durante su procedimiento.

Estos síntomas normalmente mejoran en pocos días.

Cuándo llamar al proveedor de cuidados de la salud

Llame a su proveedor de cuidados de la salud si usted:

- Tiene una temperatura de 101 °F (38.3 °C) o superior.
- Tiene problemas para respirar.
- Tiene tos con sangre de color rojo intenso.

Si tiene preguntas o inquietudes, contáctese con su proveedor de cuidados de la salud. Un integrante de su equipo de atención le responderá de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m. Fuera de ese horario, puede dejar un mensaje o hablar con otro proveedor de MSK. Siempre hay un médico o un enfermero de guardia. Si no está seguro de cómo comunicarse con su proveedor de cuidados de la salud, llame al 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center